



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ДИПЛОМАТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПОЛНОМОЧНЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ПОД ЭГИДОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО УЧРЕЖДЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО УГОЛОВНОГО СУДА

Distr.
LIMITED

A/CONF.183/C.1/WGDP/L.4
18 June 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Рим, Италия
15 июня - 17 июля 1998 года

КОМИТЕТ ПОЛНОГО СОСТАВА
Рабочая группа по общим принципам
уголовного права

ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ОБЩИМ ПРИНЦИПАМ УГОЛОВНОГО ПРАВА

І. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 2-м заседании 16 июня 1998 года Комитет полного состава постановил передать на рассмотрение Рабочей группы по общим принципам уголовного права под председательством Пера Саланда (Швеция) следующие статьи:

- Статья 21. Nullum crimen sine lege;
- Статья 22. Отсутствие обратной силы;
- Статья 23. Индивидуальная уголовная ответственность;
- Статья 24. Недопустимость ссылки на должностное положение, пункт 2;
- Статья 25. Ответственность [командиров][начальников] за действия [находящихся под их командованием сил][подчиненных];
- Статья 26. Возраст наступления ответственности;
- Статья 27. Срок давности;
- Статья 28. Actus reus (действие и/или бездействие);
- Статья 29. Mens rea (субъективная сторона), пункт 4;
- Статья 30. Ошибка в факте или в праве;
- Статья 31. Основания, исключающие уголовную ответственность;

GE.98-70069 (R)
ROM.98-0114

- Статья 32. Приказы начальника и предписание закона;
- Статья 33. Возможные основания для освобождения от уголовной ответственности, непосредственно относящиеся к военным преступлениям; и
- Статья 34. Прочие основания для освобождения от уголовной ответственности.

2. В период с 17 по 18 июня 1998 года Рабочая группа провела 5 заседаний с целью рассмотрения этих статей. Настоящим Рабочая группа препровождает на рассмотрение Комитета полного состава следующие статьи: статью 21; статью 22; статью 23, пункты 1, 2, 4 и 7; статью 24, пункт 2; статью X (бывшая статья 26) и статью 27.

3. Остальные статьи будут препровождены позднее.

II. ТЕКСТЫ ПРОЕКТОВ СТАТЕЙ

Статья 21 1/

Nullum crimen sine lege

1. Лицо не несет уголовной ответственности в соответствии с настоящим Уставом, если только соответствующее поведение не является преступлением, подпадающим под юрисдикцию Суда.

1/ Рабочей группе, возможно, потребуется рассмотреть вопрос о включении в эту статью дополнительного пункта, если преступления, предусмотренные договорами, будут включены в пределы юрисдикции Суда. В таком положении могло бы говориться следующее:

"1-бис. В отношении преступления, указанного в пункте (пунктах) ... статьи 5, соответствующий договор должен применяться к поведению лица на момент такого поведения".

Вместе с тем этот вопрос носит в большей мере юрисдикционный характер и, возможно, было бы целесообразно рассмотреть его в Части 2.

2. Толкование определения преступления должно быть строго ограниченным, и оно не должно применяться по аналогии. Сомнение толкуется в пользу лица, находящегося под следствием или подвергающегося судебному преследованию 2/.

3. Положения пункта 1 не влияют на характер такого поведения как преступления по международному праву, за исключением настоящего Устава.

Статья 22

Отсутствие обратной силы

1. Лицо не несет уголовной ответственности в соответствии с настоящим Уставом за поведение, имевшее место до его вступления в силу 3/.

2. Если в закон, действовавший в момент совершения преступления, вносятся изменения до вынесения окончательного решения по делу, то применяется закон, более благоприятный для обвиняемого 4/.

Статья 23

Индивидуальная уголовная ответственность

1. В соответствии с настоящим Уставом Суд обладает юрисдикцией в отношении физических лиц.

2. Лицо, совершившее преступление, подпадающее под юрисдикцию Суда, несет индивидуальную ответственность и подлежит наказанию в соответствии с настоящим Уставом.

2/ Просьба обратить внимание на использование выражения "лицо, находящееся под следствием или подвергающееся судебному преследованию" в пункте 2 статьи 21 и выражения "обвиняемый" в пункте 2 статьи 22. Можно предположить, что было бы полезным, чтобы Редакционный комитет рассмотрел этот вопрос.

3/ Данный пункт, возможно, придется рассмотреть вновь в зависимости от итогов обсуждения статьи 8.

4/ См. сноску 2 выше.

3. Исключается.

4. Тот факт, что настоящий Устав устанавливает уголовную ответственность физических лиц, не затрагивает 5/ ответственность государств по международному праву.

7. В соответствии с настоящим Уставом лицо несет уголовную ответственность и подлежит наказанию за преступление, подпадающее под юрисдикцию Суда, если это лицо:

a) совершает такое преступление индивидуально, совместно с другим лицом или через другое лицо, независимо от того, что это лицо несет уголовную ответственность;

b) приказывает, подстрекает или побуждает совершить такое преступление, если это преступление совершается или имеет место покушение на это преступление;

d) с целью облегчить совершение такого преступления пособничает, подстрекает или каким-либо иным образом содействует его совершению или покушению на него, включая предоставление средств для его совершения;

e) любым другим образом способствует совершению или покушению на совершение такого преступления группой лиц, действующих с общей целью. Такое содействие должно оказываться умышленно и либо:

i) в целях поддержки преступной деятельности или преступной цели группы в тех случаях, когда такая деятельность или цель связана с совершением преступления, подпадающего под юрисдикцию Суда; или

ii) с осознанием умысла группы совершить преступление;

f) в отношении преступления геноцида прямо и публично подстрекает других к совершению геноцида;

5/ Второй пункт определения преступления геноцида в статье 5, заключенный в квадратные скобки, следует исключить.

g) покушается на совершение этого преступления путем действия, которое кладет начало его совершению, представляя собой значительный шаг, однако такое преступление не совершается по обстоятельствам, не зависящим от намерений данного лица. Вместе с тем лицо, которое отказывается от попытки совершить преступление или иным образом предотвращает совершение преступления, не подлежит наказанию в соответствии с настоящим Уставом за покушение на совершение этого преступления, если данное лицо полностью и добровольно отказалось от преступной цели.

Статья 24

Недопустимость ссылки на должностное положение

...

2. Любые иммунитеты или специальные процессуальные нормы, связанные с должностным положением лица и предусмотренные в национальном или международном праве, не могут приводиться в качестве основания, препятствующего осуществлению Судом его юрисдикции в отношении этого лица.

Статья X (бывшая статья 26) 6/

Отсутствие юрисдикции в отношении несовершеннолетних
(предварительное название)

Суд не обладает юрисдикцией в отношении лиц, не достигших 18-летнего возраста на момент предполагаемого совершения преступления.

6/ Данную статью следует перенести в Часть 2.

Статья 27

Срок давности

Срок давности не устанавливается в отношении тех преступлений, которые
подпадают под юрисдикцию Суда 7/.

7/ Две делегации считают, что необходимо установить срок давности в отношении военных преступлений. В случае включения преступлений, предусмотренных договорами, вопрос о сроке давности необходимо будет рассмотреть вновь. Следует также установить особый режим в отношении преступлений против отправления правосудия в Суде. Отсутствие срока давности для преступлений, рассматриваемых Судом, поднимает вопрос, касающийся принципа комплементарности, с учетом возможности того, что срок давности согласно внутригосударственному праву может препятствовать действиям национальных судов после истечения определенного периода времени, в то время как Международный уголовный суд все еще будет в состоянии осуществлять свою юрисдикцию.